

第四屆九龍城區區節  
活動計劃建議及預留撥款

主旨

本文件旨在請議員考慮從九龍城區議會多元化社區活動撥款中批出 3,000,000 元舉辦「第四屆九龍城區區節」，及修訂「節日慶祝活動籌劃工作小組」的名稱為「九龍城區區節暨節日慶祝活動籌劃工作小組」。

背景

2. 立法會財務委員會於年初通過增撥 6,000,000 元一次性的撥款予各區議會舉辦多元化社區活動，以推廣文化、藝術、體育和本地旅遊及促進社區關愛共融。為達致上述目標，建議九龍城區議會舉辦「第四屆九龍城區區節」，透過一系列多元化的活動，介紹九龍城區今昔面貌，推廣九龍城區的特色，並藉此推廣文化藝術、本地旅遊及促進和諧共融社區。

「第四屆九龍城區區節」目標及內容

3. 九龍城是香港一個別具歷史意義的地區，九龍寨城、舊啓德機場和宋王臺遺址是香港人的集體回憶；另一方面，九龍城是香港的飲食熱點，區內匯聚各色各樣的餐廳及著名特色食肆。此外，區內亦聚居不少少數族裔人士，大多數集中在九龍城及土瓜灣一帶舊區。展望未來，隨著啓德重建計劃、沙中線、觀塘延線及市區更新項目陸續展開，九龍城區將會呈現嶄新面貌。

4. 現建議九龍城區議會運用多元化社區活動撥款於 2010 年 9 月至 2011 年 2 月期間舉辦「第四屆九龍城區區節」，主題名為「今昔風采 躍動龍城」。活動將會串連九龍城區歷史、地區特色和未來發展，配合九龍城區議會一直倡導推動和諧社區的主題，邀請不同團體合辦各種類型的活動，以突顯一個充滿特色、活力及和諧共融的社區。

建議活動

5. 「第四屆九龍城區區節」包括以下六項活動：

	項目名稱	建議內容	活動日期／地點	預算開支
1.	「第四屆九龍城區區節」開幕典禮暨社區共融嘉年華	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 邀請九龍城區學校 / 志願機構以九龍城區歷史、或九龍城區的未來發展為主題，設計展覽攤位或攤位遊戲。</li> <li>• 邀請少數族裔組織表演富民族特色的舞蹈</li> <li>• 提供益智有趣的遊戲(例如智樂)，讓兒童運用簡單工具，自由探索遊戲世界(例如肥皂泡玩具、膠桶型高轎鞋等)。</li> <li>• 設置懷舊美食及精品攤位(例如：麥芽糖夾餅、手織草蓆等)。</li> </ul>	2010年9月11日 或9月18日(暫定) 下午3時至5時 黃埔花園船景街 (待定) 或 2010年9月11日 或9月18日(暫定) 下午3時至5時 賈炳達道足球場	60萬元
2.	製作「追憶龍城蛻變」	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 邀請本地大學或文化機構籌備及製作，以文字或口述歷史方式，記錄九龍城今昔面貌和生活的轉變。</li> <li>• 將口述故事燒錄成光碟(加上文字記錄配合)，免費派發予區內學校，作為通識教材。</li> </ul>	2010年6月至 2011年2月	40萬元
3.	「九龍城區美食節」	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 舉辦為期2天的戶外美食嘉年華，介紹傳統及新興的美食，推廣九龍城區美食薈萃特色及促進區內的經濟活動。</li> <li>• 邀請廣播媒體宣傳及安排活動當日的表演節目。</li> </ul>	2011年1月8日及 9日(星期六及日) 或2011年1月15 日及16日(星期六 及日) 賈炳達道公園足 球場(暫定)	80萬元
4.	「第四屆九龍城區區節」閉幕典禮暨「九龍城區粵劇戲寶會知音」	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 舉辦1至2場「九龍城區粵劇戲寶會知音」(暫名)，邀請粵劇名伶演出粵劇折子戲，供市民免費欣賞中國傳統文化藝術。</li> <li>• 2月20日加插「第四屆九龍城區區節」閉幕典禮。</li> </ul>	2011年1月9日 (星期日)及2月20 日(星期日) 下午2時至6時 (暫定) 高山劇場劇院	80萬元
5.	「第四屆九龍城區區節」特刊	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 印製九龍城區區節特刊，以記錄九龍城區議會的工作及區節活動。</li> </ul>	2010年2月	10萬元

6.	宣傳區節活動及九龍城區議會工作報告	<ul style="list-style-type: none"> <li>使用公共巴士上的廣播媒體、電台廣播、燈柱彩旗、停車咪錶標貼及地區報章廣告等形式宣傳區節活動和報告九龍城區議會的工作</li> </ul>	2010年9月至2011年2月	30萬元
合計：				300萬

#### 活動工作小組

6. 為使區節活動可以盡早展開，建議將「節日慶祝活動籌劃工作小組」的名稱修訂為「九龍城區區節暨節日慶祝活動籌劃工作小組」，以全盤籌劃「第四屆九龍城區區節」的工作及國慶和節日燈飾等慶祝活動。工作小組職權範圍請參閱附件。

#### 文件提交

7. 請議員考慮通過從九龍城區議會多元化社區活動撥款中批出 3,000,000 元舉辦「第四屆九龍城區區節」，並修訂工作小組的名稱為「九龍城區區節暨節日慶祝活動籌劃工作小組」，以統籌有關活動。

九龍城區議會秘書處

2010年5月

## 「九龍城區區節暨節日慶祝活動籌劃工作小組」

### 背景資料

九龍城區議會將舉辦「第四屆九龍城區區節」，透過一系列多元化的活動，介紹九龍城區今昔面貌，推廣九龍城區的特色，並藉此推廣文化藝術、本地旅遊及促進和諧共融社區。

### 工作小組名稱

2. 建議修訂「節日慶祝活動籌劃工作小組」的名稱為「九龍城區區節暨節日慶祝活動籌劃工作小組」，以全盤籌劃「第四屆九龍城區區節」的工作及國慶和節日燈飾等慶祝活動。

### 職權範圍

3. 工作小組的職權範圍包括：

- (一) 專責統籌及策劃九龍城區的節日慶祝活動，包括區節活動、國慶、燈飾活動及其他節日慶祝活動；
- (二) 推行宣傳區節及節日慶祝活動的工作；
- (三) 邀請伙伴機構參與籌辦區節活動；
- (四) 鼓勵地區團體和學校舉辦響應區節主題的項目。

九龍城區議會秘書處  
2010年5月